

三、嘉義縣來吉國小 113 學年度校訂課程教學內容規劃表

年級	三年級	年級課程 主題名稱	文化英語__家族篇			課程 設計者	邱云嫻	總節數/學期 (上/下)	21/上學期
符合 彈性課程 類型	<input type="checkbox"/> 第一類 統整性探究課程 <input type="checkbox"/> 主題 <input type="checkbox"/> 專題 <input type="checkbox"/> 議題 <input type="checkbox"/> 第二類 <input type="checkbox"/> 社團課程 <input type="checkbox"/> 技藝課程 <input checked="" type="checkbox"/> 第四類 其他 <input type="checkbox"/> 本土語文/臺灣手語/新住民語文 <input type="checkbox"/> 服務學習 <input type="checkbox"/> 戶外教育 <input type="checkbox"/> 班際或校際交流 <input type="checkbox"/> 自治活動 <input type="checkbox"/> 班級輔導 <input checked="" type="checkbox"/> 學生自主學習 <input type="checkbox"/> 領域補救教學								
學校 願景	健康快樂. 原味自然. 積極進取. 卓越創新		與學校願景呼 應之說明	一、透過有趣多元的學習方式，能促進與了解學習的樂趣，並建立與展現自我。 二、藉由鄒族文化與英語的結合，培養對自身文化的興趣，享受在地國際化的過程。 三、規劃適合學生的文化英語學習計畫，激發學生嘗試不同的英語表達方式，提升進取與積極之態度。 四、激發學習熱忱，建立有效地學習策略，鼓勵創新學習追求文化英語的卓越。					
總綱 核心 素養	E-B1 具備「聽、說、讀、寫、作」的基本語文素養，並具有生活所需的基礎數理、肢體及藝術等符號知能，能以同理心應用在生活與人際溝通。 E-B2 具備科技與資訊應用的基本素養，並理解各類媒體內容的意義與影響。 E-C2 具備理解他人感受，樂於與人互動，並與團隊成員合作之素養。 E-C3 具備理解與關心本土與國際事務的素養，並認識與包容文化的多元性。		課程 目標	一、運用聽、說、讀、寫的學習經驗，課程學習到結合鄒族文化的英語，培養自主學習與提升英語字詞及句型，進行鄒族日常文化為材料的英語課程。 二、結合科技媒材進行自我學習，增進文化英語的應用能力及理解能力，提升英語媒體文化的素養。 三、藉由分組學習培養溝通能力，積極參與小組學習活動，提升團隊合作精神。 四、激發學習興趣，更多認識國內本土鄒族文化，並結合英語創造在地國際化。					
教學 進度	單元名稱	連結領域(議題)/ 學習表現	自訂 學習內容	學習目標	表現任務 (評量內容)	學習活動 (教學活動)	教學資源	節數	
第 1 週 - 第 6 週	Are you ready for your new life?	<b>英語文</b> 1-II-10 / 能聽懂簡易句型的句子。  <b>英語文</b> 1-II-9 / 能聽懂簡易的日常生活用語。	健康的生活習慣  禮貌用語	能 <b>聽懂</b> 和健康生活習慣相關的 <b>簡易句型的句子</b> ，並擁有一個良好的生活習慣。  能 <b>聽懂</b> 日常生活中簡易的禮貌用語，並遵守規則尊重彼此。	1. About a healthy life Have healthy habits in daily routine. (1) 小組能進行討論後，能說出「About a healthy life」的各種生活習慣。 (2) 小組寫下討論出來的各種生活習慣，並票選出健康的生活習慣。  2. About manner Obey the rules and respect each other in daily life. (1) 小組能進行討論後，能說出「About manner」的各種禮貌用語。 (2) 小組寫下討論出來的各種禮貌用語，並票選出有禮貌的用	活動一：健康好生活 <b>【組內共學】</b> 1. 小組派員提出討論結果。 <b>【組間互學】</b> 2. 小組派員紀錄搜集各組提出的答案，全班票選出健康的生活習慣。 Get up 起床 Go brush teeth 去刷牙 Go wash face 去洗臉 Go wear clothes 去穿衣服  活動二：禮貌運動一起來 <b>【組內共學】</b> 1. 小組派員提出討論結果。 <b>【組間互學】</b> 2. 小組派員紀錄搜集各組提出的答案，全班票選出有禮貌的用語。 Hello. 哈囉。	英語字詞卡  英語句子卡	6 節	

		<p>英語文 2-II-2/能念出英語的語音。 英語文 4-II-2/能書寫自己的姓名。</p> <p>英語文 2-II-6/能以正確的發音及適切的語調說出簡易句型的句子。</p>	<p>介紹名字</p> <p>自我介紹</p>	<p>能唸出及書寫出自己的名字。</p> <p>能以正確的發音及適切的語調說出簡易句型的自我介紹。</p>	<p>詞和句子。</p> <p>3. My names Learn to introduce Cou name/ Chinese name/ English name (1) 學生能寫下並說出自己的鄒語名字、中文名字、英語名字，能在小組內自我介紹。</p> <p>(2) 一位學生能到下一組進行自我介紹，同時原組別之組員項新組員自我介紹。</p> <p>4. Self-introduction (1) 學生能選擇自己想介紹的英語句型寫出英文稿。</p> <p>(2) 學生能上台進行自我介紹，台下學生簡單記錄台上學生分享的內容。</p>	<p>Sorry. 對不起。 Let' s take turns. 我們輪流吧。 Thank you. 謝謝你。 Please. 拜託。</p> <p>活動三：介紹亮麗的自己</p> <p>【學生自學】 1. 老師請學生在紙卡上寫下自己的鄒語名字、中文名字、英語名字，並在小組內輪流自我介紹。 Hello, I' m ____/____/____. Nice to meet you.</p> <p>【組內共學】 2. 請每組推派一位組員順時針到下一組進行自我介紹，原組別學生一向新組員進行自我介紹。</p> <p>【教師導學】 1. 老師引導學生寫出自己的自我介紹英文稿。 Hello, My Cou name is ____. My Chinese name is ____. My English name is ____. Thank you.</p> <p>【組間互學】 2. 學生使用課堂所學的句型進行自我介紹，台下的學生要仔細聽並記錄下來。</p>	<p>空白紙卡</p> <p>學習單 (自我介紹逐字稿)</p>	
<p>第 7 週 - 第 12 週</p>	<p>Happy ABC</p>	<p>英語文 1-II-1/能聽辨 26 個字母。 英語文 1-II-2/能聽辨英語的子音、母音及其基本的組合。 英語文 2-II-1/能說出 26 個字母。</p> <p>資識 a- II -1/感受資訊科技於日常生活之重要性。(1 節)</p>	<p>英語 26 個字母短母音的發音</p>	<p>能聽辨 A-Z 的字母順序及短母音的發音，並正確的說出 26 個字母。</p> <p>透過使用 YouTube 影音平台感受資訊科技於日常生活之重要性。</p>	<p>1. tnmnta ABC (1) 小組能使用 YouTube 影音平台搜尋 ABC Song，能播放分享給全班聽。 (2) 學生票選自己最喜歡的 ABC Song。 (3) 小組能透過 ABC Song 正確排出字母 A-Z 的順序，能念出字母 A-Z。 (4) 學生能辨認字母 Aa-Zz 的大小寫。 (5) 學生能正確念出字母 Aa-Zz。 (6) 學生能習得短母音 a/e/i/o/u 的發音。</p>	<p>活動一：尋寶 ABC</p> <p>【學生自學】 1. 學生使用載具從搜尋 YouTube 影音平台搜尋 ABC Song，並分享給全班聽。 【組間互學】 2. 小組彼此討論排出正確的字母 A-Z 順序，輪流從字母 A 唸到字母 Z。 【組內共學】 3. 學生使用學習單練習寫字母 Aa-Zz，透過配對遊戲學習字母正確大小寫。 【教師導學】 4. 老師教導學生短母音 a/e/i/o/u 的發音，要求學生學生大聲發音。</p>	<p>行動載具 YouTube 影音平台 英語字母學習單</p>	<p>6 節</p>

第13週 - 第15週	Hello! My new life.	<p>英語文 2-II-5/能使用簡易的日常生活用語。</p> <p>資訊 a-II-1/感受資訊科技於日常生活之重要性。(1節)</p> <p>英語文 6-II-3/樂於回答教師或同學所提的問題。</p>	介紹自己的日常作息	<p>能使用簡易的日常生活用語介紹自己的日常作息用語。</p> <p>透過使用 YouTube 影音平台感受資訊科技於日常生活之重要性。</p>	<p>1. Daily routine songs</p> <p>(1) 小組能進行討論，能說出自己的「Daily routine」。</p> <p>(2) 學生能聽懂如何使用 YouTube 影音平台搜尋 Daily routine Song。</p> <p>(3) 小組利用歌詞介紹自己的日常作息。</p> <p>(4) 小組間互相評分給予回應。</p>	<p>活動一：分享日常 Daily routine</p> <p>【組內共學】</p> <p>1. 學生在小組中分享自己的「Daily routine」。</p> <p>【教師導學】</p> <p>2. 老師引導學生使用載具從搜尋 YouTube 影音平台搜尋 Daily routine Song。</p> <p>【學生自學】</p> <p>3. 學生使用歌詞的句型介紹自己的日常作息。</p> <p>【組間互學】</p> <p>4. 小組利用評分表評分，紀錄聽見的內容。</p>	行動載具 YouTube 影音平台	3 節
第16週 - 第21週	Wonder World Review	<p>英語文 1-II-7/能聽懂課堂中所學的字詞。</p> <p>英語文 2-II-6/能以正確的發音及適切的語調說出簡易句型的句子。</p> <p>英語文 6-II-3/樂於回答教師或同學所提的問題。</p> <p>英語文 7-II-2/能妥善運用情境中的非語言訊息以幫助學習。</p>	簡易的生活用語 數字、情緒、玩具、顏色單字及句型的生活溝通	<p>能聽懂數字、情緒、玩具、顏色的英語單字，並正確發音及適切的語調說出句型。</p> <p>樂於回答老師隨機抽出的單字卡及圖卡的單字，也能妥善運用傳聲筒活動傳達訊息幫助學習。</p>	<p>1. Review Time</p> <p>(1) 學生能正確說出單字。</p> <p>(2) 學生能說出老師抽到的單字並用其造句。</p> <p>(3) 學生能聽懂單字及句子完成題目，回答出正確答案。</p> <p>2. 傳聲筒</p> <p>(1) 學生能念出紙條上的單字給下一位同學，並將聽見的再說給下一個學生。</p> <p>(2) 學生能將聽見的單字告訴老師，並用其造句。</p> <p style="text-align: center;">期末成果</p> <p>英語自我介紹、自創 ABC Songs</p>	<p>活動一：Review Time</p> <p>【教師導學】</p> <p>1. 老師利用單字卡及單字圖卡複習單字。</p> <p>【組間互學】</p> <p>2. 老師隨機抽出一張字卡或圖卡，請學生個別或全班一起回答，並用單字造句。</p> <p>【學生自學】</p> <p>3. 老師請學生一聽到的內容回答正確的答案，並公布答案。</p> <p>活動二：傳聲筒</p> <p>【組內共學】</p> <p>1. 老師發給第一位學生一張紙，上面有單字，學生讀完後念給下一個學生，一個接一個直到最後一位。</p> <p>2. 最後一位學生上前跟老師報告答案並造句，完全正確可再獲得一張紙條向候傳聲，最快完成 4 張紙條即可獲勝。</p> <p style="text-align: center;">期末成果</p> <p>英語自我介紹、自創 ABC Songs</p>	單字卡及單字圖卡  Wonder World 第一冊課本學習單  單字紙條	6 節
教材來源	<p>■選用教材 (康軒版英語課本 Wonder World 第一冊)      ■自編教材 (請按單元條列敘明於教學資源中)</p>							
本主題是否融入資訊科技教學內容	<p><input type="checkbox"/>無 融入資訊科技教學內容</p> <p><input checked="" type="checkbox"/>有 融入資訊科技教學內容 共( 2 )節 (以連結資訊科技議題為主)</p>							
特教需求學生課程調整	<p>※身心障礙類學生：<input type="checkbox"/>無 <input checked="" type="checkbox"/>有-智能障礙( )人、學習障礙( )人、情緒障礙( )人、自閉症( )人、多重障礙( 1 )人 (自行填入類型/人數)</p> <p>※資賦優異學生：<input checked="" type="checkbox"/>無 <input type="checkbox"/>有- (自行填入類型/人數，如一般智能資優優異 2 人)</p> <p>※課程調整建議(特教老師填寫)：</p> <p>1. 依據特生學習表現及學習內容簡化、減量、分解、替代及重整彈性調整學習重點。</p>							

- |  |                                                                                                    |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>2. 以學生特殊教育需求，以及課程實施規範調整學習歷程、學習環境及學習評量。</p> <p>3. 運用課程實作、合作學習和多元評量等方式增加學習的熟練性，藉以提升學習動機及學習態度。</p> |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------|

特教老師姓名：黃美雲

普教老師姓名：邱云嫻

填表說明：

(1) 依照年級或班群填寫。

(2) 分成上下學期，每個課程主題填寫一份，例如：一年級校訂課程每週 3 節，共開社區文化課程 1 節、社團 1 節、世界好好玩 1 節三種課程，每種課程寫一份，共須填寫 3 份。

三、嘉義縣來吉國小 113 學年度校訂課程教學內容規劃表

年級	三年級	年級課程 主題名稱	文化英語__家族篇		課程 設計者	邱云嫻	總節數/學期 (上/下)	20/下學期
符合 彈性課程 類型	<input type="checkbox"/> 第一類 統整性探究課程 <input type="checkbox"/> 主題 <input type="checkbox"/> 專題 <input type="checkbox"/> 議題 <input type="checkbox"/> 第二類 <input type="checkbox"/> 社團課程 <input type="checkbox"/> 技藝課程 <input checked="" type="checkbox"/> 第四類 其他 <input type="checkbox"/> 本土語文/臺灣手語/新住民語文 <input type="checkbox"/> 服務學習 <input type="checkbox"/> 戶外教育 <input type="checkbox"/> 班際或校際交流 <input type="checkbox"/> 自治活動 <input type="checkbox"/> 班級輔導 <input checked="" type="checkbox"/> 學生自主學習 <input type="checkbox"/> 領域補救教學							
學校 願景	健康快樂. 原味自然. 積極進取. 卓越創新		與學校願景呼 應之說明	一、透過有趣多元的學習方式，能促進與了解學習的樂趣，並建立與展現自我。 二、藉由鄒族文化與英語的結合，培養對自身文化的興趣，享受在地國際化的過程。 三、規劃適合學生的文化英語學習計畫，激發學生嘗試不同的英語表達方式，提升進取與積極之態度。 四、激發學習熱忱，建立有效地學習策略，鼓勵創新學習追求文化英語的卓越。				
總綱 核心素養	E-B1 具備「聽、說、讀、寫、作」的基本語文素養，並具有生活所需的基礎數理、肢體及藝術等符號知能，能以同理心應用在生活與人際溝通。 E-B2 具備科技與資訊應用的基本素養，並理解各類媒體內容的意義與影響。 E-C2 具備理解他人感受，樂於與人互動，並與團隊成員合作之素養。 E-C3 具備理解與關心本土與國際事務的素養，並認識與包容文化的多元性。		課程 目標	一、運用聽、說、讀、寫的學習經驗，課程學習到結合鄒族文化的英語，培養自主學習與提升英語字詞及句型，進行日常的鄒族文化為材料的英語課程。 二、結合科技媒材進行自我學習，增進文化英語的應用能力及理解能力，提升英語媒體文化的素養。 三、藉由分組學習培養溝通能力，積極參與小組學習活動，提升團隊合作精神。 四、激發學習興趣，更多認識國內本土鄒族文化，並結合英語創造在地國際化。				
教學 進度	單元名稱	連結領域(議題)/ 學習表現	自訂 學習內容	學習目標	表現任務 (評量內容)	學習活動 (教學活動)	教學資源	節數
第 1 週 - 第 6 週	My Cou Family Name	<b>英語文</b> 1-II-7/能聽懂課堂中所學的字詞。 <b>英語文</b> 2-II-6/能以正確的發音及適切的語調說出簡易句型的句子。  <b>英語文</b> 6-II-2/積極參與各種課堂練習活動。 <b>英語文</b> 6-II-4/認真完成教師交待的作業。	鄒族姓氏的字詞 介紹自己來自什麼家族的句型	<b>能聽懂</b> 鄒族姓氏的 <b>字詞</b> ，並 <b>正確發音及適切的語調</b> 介紹自己來自什麼家族的 <b>句型</b> 。  <b>積極參與</b> 老師設計的課堂活動， <b>認真完成</b> 氏族學習單並上台分享。	1. 認識鄒族姓氏 (1)學生能紀錄並蒐集遷徙史及鄒族姓氏，記錄在海報紙上。  (2)學生能說出鄒族姓氏，並找到自己的姓氏。  (3)學生能使用指定句子介紹自己來自什麼家族。	活動一：認識鄒族姓氏 <b>【學生自學】</b> 1. 小組派員紀錄搜集各組提出鄒族來吉部落的遷徙史及鄒族姓氏，並記錄在海報紙上。 <b>【教師導學】</b> 2. 透過老師引導說出鄒族姓氏，並找出自己的家族姓氏。 yasiungu 安家 yakumankana 楊家 yaisikana 石家 yulunana 湯/巫家 nia-hosa 梁家 vayayana 汪家 tapangu 汪/方家 yataayungana 高家 <b>【組內共學】</b> 3. 學生使用所學到的家族姓氏套入指定句子介紹自己來自什麼家族。 I' m __名字__ __姓氏__.	海報紙  家族姓氏字卡	6 節

						活動二：上台來分享 【組間互學】 1. 老師請學生回家詢問長輩或者老，完成氏族學習單，並上台分享。	氏族學習單	
第7週 - 第10週	Wonder World Review 1	<p>英語文 1-II-7 / 能聽懂課堂中所學的字詞。</p> <p>英語文 2-II-6 / 能以正確的發音及適切的語調說出簡易句型的句子。</p> <p>英語文 6-II-3 / 樂於回答教師或同學所提的問題。</p> <p>資議 S-II-1 / 常見網路設備、行動裝置及系統平臺之功能體驗。(2節)</p>	簡易的生活用語 動物、才能單字及句型的生活溝通	<p>能聽懂動物、才能的英語單字，並正確發音及適切的語調說出句型。</p> <p>樂於回答老師隨機抽出的單字卡及圖卡的單字，使用行動載具進入 Cool English 完成任務。</p>	<p>1. Review Time (1) 學生能正確說出單字。</p> <p>(2) 學生能說出老師抽到的單字並用其造句。</p> <p>(3) 學生能聽懂單字及句子完成題目，回答出正確答案。</p> <p>2. 酷英語練習 (1) 學生能成功登入 Cool English 及完成老師分派的任務，並在小組內分享答案。</p>	<p>活動一：Review Time 【教師導學】 1. 老師利用單字卡及單字圖卡複習單字。</p> <p>【組間互學】 2. 老師隨機抽出一張字卡或圖卡，請學生個別或全班一起回答，並用單字造句。</p> <p>【學生自學】 3. 老師請學生一聽到的內容回答正確的答案，並公布答案。</p> <p>活動二：Cool English Practice 【組內共學】 1. 老師分派 Cool English 任務給每一位學生，請學生完成並在小組內一起分享答案。</p>	單字卡及單字圖卡  Wonder World 第二冊課本學習單  行動載具 Cool English	4 節
第11週 - 第16週	My Family Tree	<p>英語文 1-II-7 / 能聽懂課堂中所學的字詞。</p> <p>英語文 2-II-6 / 能以正確的發音及適切的語調說出簡易句型的句子。</p> <p>英語文 6-II-2 / 積極參與各種課堂練習活動。</p> <p>英語文 6-II-4 / 認真完成教師交待的作業。</p>	家人成員的英語單字 介紹自己的家庭句型	<p>能聽懂家人成員的英語單字，並正確發音及適切的語調介紹自己的家庭句型。</p> <p>積極參與老師設計的課堂活動，認真完成製作家族族譜並上台分享。</p>	<p>1. 我的家庭 (1) 學生能在小組內討論家人人數並分享家中成員。</p> <p>(2) 學生能說出家人字詞，並找到自己家中有的成員。</p> <p>(3) 學生能使用指定句子介紹自己的家庭。</p> <p>2. 上台來分享 (1) 學生能製作家族族譜，並上台分享。</p>	<p>活動一：我的家庭 【組內共學】 1. 老師請學生在小組內討論家裡人數，並分享家中成員。</p> <p>【教師導學】 2. 透過老師引導學生說出家人字詞，並找到自己家中有的成員。 grandfather 爺爺/外公 grandmother 奶奶/外婆 father 爸爸 mother 媽媽 brother 兄弟 sister 姊妹</p> <p>【學生自學】 3. 老師請學生使用所學到的家人成員套入指定句子介紹自己的家庭。 There are ____ people in my family. I have ____, ____ and ____.</p> <p>活動二：上台來分享 【組間互學】 1. 老師請學生製作家族族譜，並上台和全班同學分享。</p>	單字卡及圖卡  句型卡  家族族譜學習單	6 節

第17週 - 第20週	Wonder World Review 2	<p>英語文 1-II-7 / 能聽懂課堂中所學的字詞。</p> <p>英語文 2-II-6 / 能以正確的發音及適切的語調說出簡易句型的句子。</p> <p>英語文 6-II-3 / 樂於回答教師或同學所提的問題。</p> <p>資議 S-II-1 / 常見網路設備、行動裝置及系統平臺之功能體驗。(2節)</p>	簡易的生活用語 動物、才能單字及句型的生活溝通	<p>能聽懂家人、職業的英語單字，並正確發音及適切的語調說出句型。</p> <p>樂於回答老師隨機抽出的單字卡及圖卡的單字，使用行動載具進入Cool English 完成任務。</p>	<p>1. Review Time</p> <p>(1) 學生能正確說出單字。</p> <p>(2) 學生能說出老師抽到的單字並用其造句。</p> <p>(3) 學生能聽懂單字及句子完成題目，回答出正確答案。</p> <p>2. 酷英語練習</p> <p>(1) 學生能成功登入Cool English 及完成老師分派的任務，並在小組內分享答案。</p> <p>期末成果 家族遷徙史&amp;鄒族家族姓氏、鄒族家族族譜</p>	<p>活動一：Review Time</p> <p>【教師導學】</p> <p>1. 老師利用單字卡及單字圖卡複習單字。</p> <p>【組間互學】</p> <p>2. 老師隨機抽出一張字卡或圖卡，請學生個別或全班一起回答，並用單字造句。</p> <p>【學生自學】</p> <p>3. 老師請學生一聽到的內容回答正確的答案，並公布答案。</p> <p>活動二：Cool English Practice</p> <p>【組內共學】</p> <p>1. 老師分派Cool English 任務給每一位學生，請學生完成並在小組內一起分享答案。</p> <p>期末成果 家族遷徙史&amp;鄒族家族姓氏、鄒族家族族譜</p>	單字卡及單字圖卡  Wonder World 第二冊課本學習單  行動載具 Cool English	4 節
教材來源	<input checked="" type="checkbox"/> 選用教材 (康軒版英語課本 Wonder World 第二冊) <input checked="" type="checkbox"/> 自編教材(請按單元條列敘明於教學資源中)							
本主題是否融入資訊科技教學內容	<input type="checkbox"/> 無 融入資訊科技教學內容 <input checked="" type="checkbox"/> 有 融入資訊科技教學內容 共( 4 )節 (以連結資訊科技議題為主)							
特教需求學生課程調整	<p>※身心障礙類學生：<input type="checkbox"/>無 <input checked="" type="checkbox"/>有-智能障礙( )人、學習障礙( )人、情緒障礙( )人、自閉症( )人、多重障礙( 1 )人 (自行填入類型/人數)</p> <p>※資賦優異學生：<input checked="" type="checkbox"/>無 <input type="checkbox"/>有- (自行填入類型/人數，如一般智能資優優異 2 人)</p> <p>※課程調整建議(特教老師填寫)：</p> <p>1. 依據特生學習表現及學習內容簡化、減量、分解、替代及重整彈性調整學習重點。</p> <p>2. 以學生特殊教育需求，以及課程實施規範調整學習歷程、學習環境及學習評量。</p> <p>3. 運用課程實作、合作學習和多元評量等方式增加學習的熟練性，藉以提升學習動機及學習態度。</p> <p>特教老師姓名：黃美雲 普教老師姓名：邱云嫻</p>							

填表說明：

(1) 依照年級或班群填寫。

(2) 分成上下學期，每個課程主題填寫一份，例如：一年級校訂課程每週 3 節，共開社區文化課程 1 節、社團 1 節、世界好好玩 1 節三種課程，每種課程寫一份，共須填寫 3 份。